

**From:** [Sanabria, Rachel](#)  
**To:** [Vankeerbergen, Bernadette](#); [Oldroyd, Shelby O.](#)  
**Cc:** [Romero, Eugenia](#); [Podalsky, Laura](#)  
**Subject:** Proposal: Latinx Languages, Literatures and Cultures (LLLC)  
**Date:** Tuesday, April 20, 2021 2:41:24 PM

---

Dear Shelby and Bernadette,

We are writing to resubmit our proposal for a new track in Latinx Languages, Literatures and Cultures (LLLC) within the Spanish major. We have revised the proposal to address the questions raised by the ASCC and to place all of the information within the proper template. Soon Rachel Sanabria will invite you to access a folder in OneDrive that contains the following documents:

- A PDF with a supporting letter from myself (as Chair) and Eugenia Romero (as DUGS), along with the proposal itself
- Documentation of concurrence from Comp Studies, History, the Latina/o Studies program, and WGGS
- Two letters of support from the Center for Latin American (from the former and current directors)
- Two curricular maps: our current map and a new map that includes the proposed track in LLLC
- Two advising sheets: one for the proposed track in LLLC and one from one of our existing tracks (the latter, to serve as a point of comparison)
  - In terms of this last item, I will note that we have uploaded these sheets under our current format (i.e. PDFs with pull-down menus for course selections). Our students have found these PDFs particularly useful in helping them see which courses fulfill particular requirements.
  - That said, under "Additional Recommendations," the ASCC suggested that we create a "non-electronic version [that] could more clearly indicate the required courses and credit hours." We believe that the pull-down menus provide this information. However, if the ASCC wants the sheets in a different format, we would be happy to do that.

Please feel free to let me know if you need additional information.

Sincerely,  
Laura

Laura Podalsky  
Chair/Professor  
Dept. of Spanish and Portuguese  
The Ohio State University  
298 Hagerty Hall  
1775 College Rd.  
Columbus OH 43210





Dr. Maria Miriti  
Chair, Arts and Sciences Curriculum Committee  
Associate Professor of Evolution, Ecology and Organismal Biology

April 16, 2021

Dear Maria and ASC Committee:

The Department of Spanish and Portuguese has revised its proposal for a new concentration or track in the Spanish Major: Latinx Languages, Literatures and Cultures (LLLC). This initiative has been developed over several years in response to growing student interest in this field and in recognition of the research specialties of our current faculty members (most particularly, Glenn Martínez, Paloma Martínez Cruz, Elena Foulis, Anna Babel, Ignacio Corona, Ana Puga, and Juan Ulises Zevallos Aguilar). As stated in the original proposal, the goals of the new track are to provide interested undergraduates with the opportunity to achieve a high-level of linguistic and cultural competency in Spanish, while acquiring an in- depth knowledge about Latinx Languages, Literatures and Cultures (LLLC).

The proposed LLLC track within the Spanish major establishes parallels with the existing tracks (in Hispanic Linguistics, Iberian Studies, and Latin American Literary and Cultural Studies). At the same time, the new track recognizes programmatic needs specific to this concentration and to the Latinx population on campus and in Columbus.

- To complete the track, students must take the four orientation courses (12 credit-hours) – **SPAN 3401; 3403/H; 3450/H; 3404**—that are common to all tracks within the Spanish major and provide all Spanish majors with the baseline linguistic and cultural skills that allow them to communicate effectively in written and oral fashions in the target language.
- Students in the LLLC track take six additional courses (18 credit-hours). [Students in other tracks take seven additional courses, but do not have an interdisciplinary pre-major requirement (outlined below)].
- **Concentration:** As in the other tracks, three of these courses (for a total of 9 credit-hours) are focused on their concentration —Students can choose courses on a range of topics —including literature, music and film produced by Latinx authors (SPAN 4557.10, 4557.20, 4570, 4582, 5620); Latinx urbanism (SPAN 5461); and language policy, language and community formation, and translation and interpretation in Latinx communities (SPAN 4689S, 5201, 5202, 5389).

— Given the importance of other disciplines to the broader field of Latinx Studies, students in the LLLC track may take a maximum of one of the three courses in their concentration outside SPPO (e.g. from Anthropology, Comparative Studies, English, HCS or Women’s, Gender and Sexuality Studies). [Students in our other tracks are not allowed to do this as those tracks do not have the same cross-disciplinary orientation].

- **Diversification:** While students in our other concentrations must take two courses (for a total of 6 credit-hours) in other concentrations within the Spanish major (in this case, Hispanic Linguistics, Iberian Studies and/or Latin American Literary and Cultural Studies), those in the LLLC track will be allowed to take one course for diversification, in order to accommodate the pre-major required course on Latinx Studies.
- **Seminar Span 5670/E:** In a parallel fashion to our other tracks, students in the LLLC track must take a senior seminar (3 credit hours). The Seminar was approved by ASCC on September 4, 2020.
- **Immersion Component:** While all Spanish majors must complete an immersion (or experiential) component by studying abroad or by taking SPAN 5689S (Spanish in Ohio), the students in the LLLC concentration will be required to take the latter course. Given the topic of SPAN 5689S (Spanish in Ohio), the requirement is important for the concentration as it facilitates outreach to our local Latinx communities.

As noted above, in addition to the 30 credits for the Spanish major with Latinx concentration itself, students must choose one of the following introductory, pre-major courses (3 credits):

**Spanish 2242 / CompStudies 2322** Introduction to Latino Studies

GE cultures and ideas and diversity soc div in the US course

**Spanish 2389** Spanish in the US: Language as Social Action

GE soc sci indivs and groups and diversity soc div in the US course

**Spanish 2504 / Comm 2704** Language, Culture and Communication in Latino Health

GE diversity soc div in the US course

**History 2075** Introduction to Latino/a History

GE historical study and diversity soc div in the US course **WGSST**

**2340** Latina Experience in the US

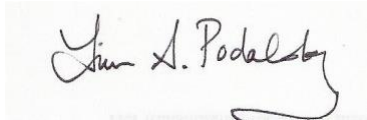
As mentioned in the original proposal, this new track developed through an extended, multi-year discussion with members of the Undergraduate Studies Committee at SPPO and with the larger Departmental Council. The revisions to the original proposal are the result of several meetings where the faculty focused on responding to the ASC Committee’s questions while also clarifying the Department’s vision for a unique approach to Latinx studies that builds on the strengths of our faculty (i.e. several specialists working in the field from various disciplines), and an appreciation for the value added to our Spanish major by providing our students with an option that maintains a high level of language proficiency in Spanish.

The original proposal included concurrences from three other departments (Comparative Studies, History, and WGSS) that have existing courses in Latinx studies (understood broadly), as well as a letter of support from the former Director of Center for Latin American Studies, as well as a more recent one from Dr. Scott Schwenter, the current Director from the Center. As the Department has been preparing for the new GE implementation, SPPO has continued its conversations with the Director and Faculty Council of the Latina/o

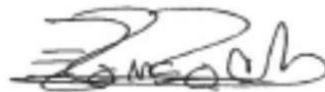
Studies program to ensure that all courses related to the new track as well as to the Latina/o minor are ready for the roll-out. These conversations have ensured the complementarity of the new LLLC concentration (within the Spanish major) and the existing Latina/o Studies minor. SPPO remains committed to the inclusion of courses outside SPPO as part of the LLLC track (including consideration of those developed in the future), as was mentioned in the original proposal. The Undergraduate Studies Committee has met regularly to review recommendations from cooperating departments, and through the Chair and Director of Undergraduate Studies, we have consulted, and agreed, with these departments to continue to work with them to improve this track for our students.

In summary, the new proposed track in Latinx Languages, Literatures and Cultures targets students majoring in Spanish who wish to focus their studies in this area through substantive coursework in the Department of Spanish and Portuguese, as well as through courses taken from other disciplines. We would be happy to attend any meeting of the ASCC to clarify or answer any questions the committee might have.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink that reads "Laura A. Podalsky". The signature is written in a cursive style with a long, sweeping underline.

Laura A. Podalsky  
Department Chair and Professor

A handwritten signature in black ink that reads "Eugenia R. Romero". The signature is written in a cursive style with a long, sweeping underline.

Eugenia R. Romero  
Director of Undergraduate Studies

**New Concentration Track Proposal Spanish:  
Latinx Languages, Literatures and Cultures**

## Revised Proposal

### New Track in the Spanish Major: Latinx Languages, Literatures and Cultures

April 16, 2021

- Name:** New track in the Spanish major in Latinx Languages, Literatures and Culture      **Proposed**  
**Start Date:** AU22  
**Unit, College:** Department of Spanish and Portuguese, College of Arts and Sciences

#### 2. Rationale

##### **Describe the rationale/purpose of the track:**

The new proposed track in Latinx Languages, Literatures and Cultures provides undergraduates with the opportunity to achieve a high-level of linguistic and cultural competency in Spanish, while acquiring an in-depth knowledge about Latinx Languages, Literatures and Cultures (LLLC). This new track parallels our existing tracks (in Hispanic Linguistics, Iberian Studies, and Latin American Literary and Cultural Studies) and, at the same time, recognizes programmatic needs specific to this new concentration. The track has been designed with a *hemispheric perspective of Latinx Languages, Literatures and Cultures as a field of study*. In other words, rather than promoting an understanding of Latinx languages, literatures and cultures as a solely US-based phenomena, this track will allow students to perceive the continuities between Latin American and US-based Latinx linguistic and cultural traditions and dynamics.

The new track within the Spanish major complements the existing Latina/o Studies minor (housed outside of SPPO) in several ways. First and foremost, the LLLC track requires that students achieve a high-level of linguistic proficiency in Spanish. Students must complete the same four 3000-level “core” courses (as Spanish majors following the other tracks) before moving onto advanced (4000- and 5000-level) courses in the target language. This linguistic proficiency is not a requirement of the Latina/o Studies minor, where students may carry out all of their coursework in English. Second, the majority of the coursework will take place within our department, where we have numerous offerings in literature, music and film produced by Latinx authors (SPAN 4557.1, 4557.2, 4570, 4582, 5620); Latinx urbanism (SPAN 5461); and language policy, language and community formation, and translation and interpretation in Latinx communities (SPAN 4689S, 5201, 5202, 5389). In contrast, the Latina/o Studies minor encourages students to take coursework in numerous departments. Finally, the LLLC track takes a hemispheric approach that encourages students to compare Latinx cultural traditions and dynamics with those in Latin America.

##### **Describe how assessment data has served as an impetus for the proposal.**

This proposal draws on enrollment data generated by the College of Arts and Sciences. The data showed that as of SP21, there were 223 Spanish majors, 689 Spanish minors, and 32 minors in Spanish for Business. We believe there is strong interest among those students for a new track in LLLC, given that many are already taking LLLC content in our Spanish major. For example, SPAN 4557.1 and 4557.2 on Latinx literatures (taught in alternating semesters) regularly reach their enrollment caps; SPAN 4582 on Latinx film (taught for the first time in AU20) exceeded its cap.

At the moment, those courses count within the Latin American Literatures and Cultures track (LALC, outlined below). Presently, we have 33 majors officially declared in the LALC track; we had 50 majors in that track prior to this AY/the pandemic. Given that many students delay choosing a track until they’ve taken higher-level courses (currently there are 154 Spanish majors who have not chosen a track), we believe that there are many more students in the LALC track. More to the point, we imagine that many of the students who are attracted to the LALC concentration for its Latinx Studies content will find value in a new concentration within the Spanish major for LLLC.

##### **Identify any unique characteristics or resources that make it particularly appropriate for Ohio State to offer the proposed new track.**

In looking at our institutions in the Big Ten, we note that our proposed track will set us apart from our peers. [Illinois](#) and [Minnesota](#) have separate departments of Latina/o Studies (offering undergraduate majors and minors). [Michigan](#) has a program in Latinx Studies (offering an undergraduate major and minor) housed with the Department of American Studies. For their part, [Indiana](#) and [Wisconsin](#) have programs in Latin@s Studies (offering undergraduate minors or certificates). Coursework in these programs by and large takes place in English—a curricular decision that is understandable given the English-speaking Latinx population but that nonetheless does not fully grasp or address the fact that the use of Spanish in Latinx communities and businesses, Hispanic media, and Latinx cultural production is a widespread fact of life. The use of Spanish is a consistent and distinctive feature of many Latinx communities and sociocultural traditions and we believe that this should be recognized on a curricular level.

In other words, SPPO is in a unique position to leverage our existing coursework in Spanish and the expertise of multiple faculty members (Glenn Martínez, Paloma Martínez Cruz, Ana Puga, Anna Babel, Ignacio Corona, Juan Ulises Zevallos Aguilar, and Elena Foulis) to create a distinctive track within our Spanish major. At the same time, the proposed LLLC track recognizes and draws on collaborations with the growing Latinx population in Columbus and the state of Ohio—most notably through the required service-learning course SPAN 5689S (Spanish in Ohio). The track will prepare students as global citizens with knowledge of the rich diversity of Latinx populations in Ohio, the US as well as their linguistic and cultural ties to Latin America.

### **Cite the benefits for students, the institution, and the region or state.**

Students both inside and outside the Department of Spanish and Portuguese will benefit from this concentration track. The proposed track focuses disciplinary expertise and creates an opportunity for students with varied interests to explore a wide plethora of subjects such as music, translation and interpretation, Spanish for Health professions, as well as the immersion in the community as they relate to Latinx Languages, Literatures and Cultures. The Department of Spanish and Portuguese sees this as a way of positioning itself within the institution, moving forward, as a unit that does not sit apart from the whole but serves as a link between and across the community and the institution. This is a track that will draw interest from other Colleges in the University as experiential learning is increasingly seen as having great value in the development of creative thinking and problem solving. The Department of Spanish and Portuguese sees great potential in this track as it opens a base for broader collaborations in the future with the community as well as with colleagues in other departments such as Comparative Studies, History, Political Science, Theatre, College of Nursing, etc.

Students following this track in the Spanish major will have the opportunity to immerse themselves in the community; this will allow them to develop a nuanced and sensitive appreciation of our own diverse communities (that also share in collective cultural experiences) and gain an appreciation and respect for different cultures around the world. All of this can translate into potential job opportunities after graduation in areas such as business, education, and finance and it can also encourage students to pursue a graduate degree in healthcare including medicine, nursing and/or even law school or politics. All of these fields have a growing need for employees with proficiency in Spanish, in-depth knowledge of Latinx communities and strong intercultural skills.

### **3. Relationship to Other Programs / Benchmarking**

#### **Describe current major and minor programs in the department(s) and how they relate to the proposed track.**

The proposed LLLC track has a similar structure as the other tracks—e.g. sharing the same orientation requirements (totaling 12 hours), a group of area-specific courses (in this case on Latinx Languages, Literatures, and Cultures), and a “diversification” requirement. Students in the LLLC track will also need to take a capstone seminar (in this case, Span 5670/E, which was approved by ASCC) just like all other tracks in the Spanish major.

The LLLC track differs from the others in two ways. First, it requires a 3-credit, introductory Latinx pre-major course (outlined below), which will encourage students to explore interdisciplinary approaches to Latinx Studies. To accommodate this requirement, students who choose this track will take just one course (vs. two) in the Diversification category and, thus, take a total of 18 (vs. 21) credits in the track itself, beyond the orientation requirements. Second,



the new track also requires Spanish 5689S: Spanish in Ohio (3 credits). Students who satisfy the immersion requirement through living or studying abroad, or by virtue of their heritage language competence, must still take Spanish 5689S (this is not the case in the other tracks). Students are still encouraged to study abroad and may satisfy many of their major requirements at a foreign institution.

**Identify any overlaps with other programs or departments within the university. Append letters of concurrence or objection from related units.**

This concentration track does not duplicate an existing program or minor. The departments of Comparative Studies, History, and WGSS were consulted in the development of this track for the Spanish major and are very appreciative of the opportunities it will provide to their students. The former director of the Center for Latin American Studies, Dr. Terrell Morgan, wrote a letter of support and current Director, Dr. Scott Schwenter is supportive as well. [See the letters attached to this proposal]

Throughout this process, we also have had on-going conversations with the Director (Dr. Inés Valdez) and Faculty Council of the Latina/o Studies program to ensure the complementarity of the new LLLC track within the Spanish major and the existing Latina/o Studies minor. Those conversations are reflected in the current LLLC proposal –e.g. in the decision to locate an interdisciplinary course as a pre-requisite to the LLLC track; and to limit the number of courses that can be taken outside our department. Moreover, as outlined in section 2, we believe that the LLLC track within the Spanish major and the Latina/o Studies minor are complementary. As noted in Dr. Valdez’s concurrence [also attached], upon completing the LLLC track, Spanish majors will have completed two courses that qualify for the Latina/o Studies minor, taking students halfway through the required courses of the minor.

**Indicate whether this track within the Spanish major was submitted for approval previously. Explain at what stage and why that proposal was not approved or was withdrawn.**

The proposal came back to the Department of Spanish and Portuguese on Sept 2020. The ASCC Panel requested additional information to better explain the purpose and objectives of this new track. The current proposal is the Department’s response to the Panel’s questions.

#### **4. Student Enrollment**

**Indicate the number of students you anticipate will take this track.**

As stated above, we believe that a number of students in the LALC track of the Spanish major would switch to the LLLC track. While it is difficult to estimate how many students might choose the LLLC concentration, we imagine that it might attract at least 15-30 students within the first year. The addition of a new concentration option within our Spanish major will not affect our current major assessment plan. That said, we will make sure to evaluate the new track after it has been in place for three years to ensure that it is running properly.

#### **5. Curricular Requirements**

**Provide ASC minor advising sheet.**

See attached

**List the courses (department, title, credit hours, description) which constitute the requirements and other components of the track. If any courses have prerequisites, please indicate so. Indicate which courses are currently offered and which will be new, which ones will be changed, and which ones may need to be withdrawn.**

See below for this information, as represented in graphic form.

As part of the process of creating the new LLLC track, we also reworked the curricular map for the Spanish major. The map now includes the new concentration; clarifies the distinctions between the concentrations; and demonstrates how the course sequence in LLLC steers students toward the fulfillment of the seven larger goals of the Spanish major.

The new map recognizes that a small number of courses are included in more than one concentration. We have done this deliberately as we believe that the content of those courses serves the intellectual and programmatic goals of both concentrations as well as our hemispheric perspective of Latinx Languages, Literatures and Cultures as a field of study. In other words, rather than promoting an understanding of Latinx languages, literatures and cultures as solely US-based phenomena, this concentration will allow students to perceive the continuities between Latin American and US-based Latinx linguistic and cultural traditions and dynamics.

- **SPAN 4570** (Latin Soundscapes: Musical Cultures of Latin America) and **SPAN 5620** (Gender and Power in the Americas) are part of both the LLLC and the Latin American Literary and Cultural Studies concentrations to recognize, respectively, the flows of musical cultures and the continuity of particular configurations of gender and power across national borders.
- **SPAN 4689S** (Translation and Interpretation in the Latino Community) and **SPAN 5389** (US Latino Languages and Communities) are part of both the LLLC and Hispanic Linguistics concentrations as language contact is a topic that is pertinent to both areas.

We also have moved the location of **SPAN 5201** (Spanish in the Health Professions). It was formerly located within the “Electives” section for the concentrations in Iberian Studies, Hispanic Linguistics, and Latin American Literatures and Cultures. It is now part of the LLLC concentration.

Here is a graphic representation of the existing tracks within the Spanish major:

## Orientation (12 credit hours)

### These four courses are required for all Spanish Majors:

**3401** Advanced Grammar

**3403(H)** Intermediate Spanish Composition *or* **3413** Spanish for Heritage Speakers

**3450(H)** Introduction to the Study of Literature and Culture in Spanish: Reading Texts

**3404** Spanish Phonetics

## Existing Spanish Major Tracks (21 credits)

Iberian Literatures and Cultures	Latin American Literatures and Cultures	Hispanic Linguistics	Hispanic Studies
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Concentration Requirement: 3 Iberian courses (9cr)</li> <li>• Diversification Requirement: 2 courses from Latin American or Hispanic Linguistics or 1 course from each (6cr)</li> <li>• Seminar: Spanish 5650/E (3cr)</li> <li>• Elective: 1 course from any Concentration or the Electives (3cr)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Concentration Requirement: 3 Latin American courses (9cr)</li> <li>• Diversification Requirement: 2 courses from Iberian or Hispanic Linguistics or 1 course from each (6cr)</li> <li>• Seminar: Spanish 5660/E (3cr)</li> <li>• Elective: 1 course from any Concentration or the Electives (3cr)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Concentration Requirement: 3 Hispanic Linguistics courses, including either 4430 or 4430H (9cr)</li> <li>• Diversification Requirement: 2 courses from Iberian or Latin American or 1 course from each (6cr)</li> <li>• Seminar: Spanish 5630/E (3cr)</li> <li>• Elective: 1 course from any Concentration or the Electives (3cr)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 courses from one Concentration, plus 2 courses from another Concentration, plus 1 course from the remaining Concentration (15cr)</li> <li>• Seminar: 5630/E, 5650/E, or 5660/E (3cr)</li> <li>• 1 additional course from Iberian, Latin American, or Hispanic Linguistics (3cr)</li> </ul>

### **Iberian Literatures and Cultures Concentration**

- 4551(E) Spanish Golden Age Literature, 3 credits
- 4552(H) Modern Spanish Literature, 3 credits
- 4561(H) The Culture of Spain, 3 credits
- 4564 Spanish Culture during Francoism, 3 credits
- 4567(H) Spain Mosaic: Catalonia, Basque Country, Galicia and Andalusia, 3 credits
- 4568 Catalan Cultures, 3 credits
- 4581 Spanish Film, 3 credits
- 4595.02 Special Topics in Foreign Study, 1-9 credits
- 5650(E) Seminar in Iberian Literatures and Cultures, 3-9 credits

### **Latin American Literatures and Cultures Concentration**

- 4515 Andean Art Culture and Society (taught in English), 3 credits
- 4516 The Formation of Bolivian National Cultures (taught in English), 3 credits
- 4555(E) Indigenous and Colonial Literature of Spanish America, 3 credits
- 4556 Modern Spanish American Literature, 3 credits
- 4557.10 Introduction to Latino Literature in the U.S., 3 credits
- 4557.20 Introduction to Other Latino Literature in the U.S., 3 credits
- 4560(H) Spanish American Culture, 3 credits
- 4565H Latin American Indigenous Literatures & Cultures, 3 credits
- 4570 Latin Soundscapes: Musical Cultures of Latin America, 3 credits
- 4580 Latin American Film, 3 credits
- 4582 Latinx Cinema: Filmmaking, Production & Consumption (taught in English), 3 credits
- 4590H Interdisciplinary Protocols (taught in English), 3 credits
- 4595.03 Special Topics in Foreign Study, 1-9 credits
- 5461 Latino Urbanism and the Reinvention of the American City (taught in English), 3 credits
- 5620 Gender and Power in the Americas, 3 credits

5640 Globalization & Latin America (taught in English), 3 credits  
5660(E) Seminar in Latin America Literatures and Cultures, 3-9 credits

### **Hispanic Linguistics Concentration**

4430(H) Introduction to Linguistics (Required in Concentration; 3404 pre-requisite), 3 credits  
4532 Spanish Syntax, 3 credits  
4534 Spanish Phonology, 3 credits  
4536 Language Change in Spanish, 3 credits  
4537 Hispanic Psycholinguistics, 3 credits  
4538 Language Variation in Spanish, 3 credits  
4595.01 Special Topics in Foreign Study, 1-9 credits  
4610 Contrastive Structures of English and Spanish, 3 credits  
4689S Translation & Interpreting in the Latino Community, 3 credits  
5389 US Latino Languages and Communities, 3 credits  
Portuguese 5611 The Portuguese Language, 3 credits  
5630(E) Seminar in Hispanic Linguistics, 3-9 credits

### **Electives**

3406 Intermediate Business Spanish, 3 credits  
3570 CLLC Radio, 3 credits  
4603 Advanced Spanish Composition, 3 credits  
4606 Advanced Business Spanish, 3 credits  
4613 Advanced Spanish Composition for Native Speakers, 3 credits  
4193 Individual Studies,\* 1-3 credits  
4194 Group Studies, 1-9 credits  
5201 Spanish in the Health Professions, 3 credits  
5202 Spanish in the Health Professions II, 3 credits  
5797 Study at a Foreign Institution,\* 1-3 credits  
5689S Spanish in Ohio, 3 credits  
4999(H) Honors Thesis Research,\* 1-3 credits  
\*4999(H), 5797, 4193 can be taken for up to 9 credit hours, but only a maximum of 3 credit hours can count toward the Spanish Major program

Here is a graphic representation of *the proposed track in Latinx Languages, Literatures and Cultures*:

## Orientation (12 credits)

### These four courses are required:

**3401** Advanced Grammar

**3403(H)** Intermediate Spanish Composition *or* **3413** Spanish for Heritage Speakers

**3450(H)** Introduction to the Study of Literature and Culture in Spanish: Reading Texts **3404** Spanish Phonetics

## Proposed Spanish Major Track in LLC (18 credits)

- A maximum of 1 course from outside of SPPO (i.e., courses in other departments) may count towards the track in Latinx Studies.
- Within the major, students may choose up to two courses in English, maximum, from SPPO and other departments.

### Latinx Languages, Literatures and Cultures

- Concentration Requirement: 3 Latinx Concentration courses, 2 of these courses must be from Spanish (9cr)
- Diversification Requirement: 1 course from Iberian, Latin American or Hispanic Linguistics (may not overlap with Concentration Requirement courses) (3cr)
- Seminar: Spanish 5670/E Seminar in Latinx Languages, Literatures and Cultures (3cr)
- Immersion Component: 5689 Spanish in Ohio (3cr)

## Latinx Languages, Literatures, and Cultures

Course offerings with \* are special topics courses and must have a Latinx topic during the semester of enrollment. Students interested in including these courses should consult with the instructor of the course and the Academic Advisor for Spanish and Portuguese for syllabus approval.

Additional courses outside the Department of Spanish and Portuguese may be considered for the Concentration requirement with departmental approval.

### Spanish:

**4557.10** Introduction to Latino Literature in the U.S., 3 credits

**4557.20** Introduction to Other Latino Literature in the U.S., 3 credits

\***4570** Latin Soundscapes: Musical Cultures of Latin America, 3 credits

**4582** Latinx Cinema: Filmmaking, Production & Consumption (taught in English), 3 credits

**4689S** Translation & Interpreting in the Latino Community, 3 credits  
**\*4595.01** Special Topics in Foreign Study, 1-9 credits  
**\*4595.03** Special Topics in Foreign Study, 1-9 credits  
**5201** Spanish in the Health Professions, 3 credits  
**5202** Spanish in the Health Professions II, 3 credits  
**5389** US Latino Languages and Communities, 3 credits  
**5461** Latino Urbanism and the Reinvention of the American City (taught in English), 3 credits  
**5620** Gender and Power in the Americas, 3 credits  
**5670/E** Seminar in Latinx Languages, Literatures and Cultures, 3 credits

## **Courses in Other Departments:**

**Anthro 3419** Regional Survey of LA Cultures and Migration in Global Perspectives, 3 credits  
**\*Anthro 3416** Latin American Peoples and Cultures, 3 credits  
**Comp Stds 3360** Introduction to Globalization and Culture, 3 credits  
**Comp Stds 3689** Transnationalism and Culture in the Americas, 3 credits  
**Comp Stds 4805** Literature of the Americas, 3 credits  
**\*English 4578** Special Topics in Film, 3 credits  
**English 4588/ Comp Stds 4804** Studies in Latino Lit and Culture, 3 credits  
**HCS 3380** The Latino Workforce in Land Based Industries, 2 credits  
**\*WGSST 4375** Women and Visual Culture, 3 credits  
**WGSST 4560** Chicana Feminism, 3 credits  
**\*WGSST 4404** Regulating Bodies Global Sexual Economies, 3 credits



Center for Latin American Studies

309/310 Oxley Hall  
1712 Neil Avenue  
Columbus, OH 43210

614-688-4285 Phone  
614-292-4273 Fax

clas.osu.edu

July 14, 2019

Arts & Sciences Curriculum Committee  
College of Arts & Sciences  
154 Denney Hall  
164 Annie and John Glenn Avenue  
CAMPUS

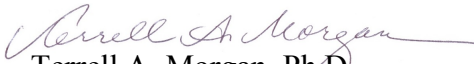
Dear colleagues:

I write in support of the proposal submitted by the Department of Spanish & Portuguese (SPPO) for adding an optional concentration in Latinx Languages, Literatures and Cultures (LLLC) to the existing undergraduate Spanish major.

Curricular enhancement of the Spanish program at all levels is a boon to Latin American Studies, as students come away with better skills in the most spoken language in the hemisphere and a better understanding of the people, cultures, and institutions of Latin America, broadly construed. The hemispheric approach of area faculty in SPPO, meanwhile, is particularly sensitive to the interconnectedness of Latinx and (other) Latin American themes and issues, and serves to further the mission of the Center in the best possible way.

The timely (if not long overdue) creation of the LLLC concentration makes OSU's Spanish major more academically current, relevant, and appealing. I therefore support the proposal enthusiastically.

Cordially,



Terrell A. Morgan, Ph.D

Director, Center for Latin American Studies



April 16, 2021

Arts & Sciences Curriculum Committee  
College of Arts & Sciences  
154 Denney Hall  
164 Annie and John Glenn Avenue  
CAMPUS

Dear colleagues:

I write in strong support of the proposal submitted by the Department of Spanish & Portuguese (SPPO) for adding an optional concentration in Latinx Languages, Literatures and Cultures (LLLC) to the existing undergraduate Spanish major.

Curricular enhancement of the Spanish program at all levels is a boon to Latin American Studies, as students come away with better skills in the most spoken language in the hemisphere and a better understanding of the people, cultures, and institutions of Latin America, broadly construed. The hemispheric approach of area faculty in SPPO, meanwhile, is particularly sensitive to the interconnectedness of Latinx and (other) Latin American themes and issues, and serves to further the mission of our Center in the best possible way.

The timely (if not long overdue) creation of the LLLC concentration makes OSU's Spanish major more academically current, relevant, and appealing. I therefore support the proposal enthusiastically.

Cordially,

Scott A. Schwenter, Ph.D

Director, Center for Latin American Studies





THE OHIO STATE UNIVERSITY

---

Department of Comparative Studies

451 Hagerty Hall  
1775 S. College Rd.  
Columbus, OH 43210

614-292-2559 Phone  
614-292-6707 Fax

[comparativestudies.osu.edu](http://comparativestudies.osu.edu)

July 15, 2019

Jonathan Burgoyne  
Department of Spanish and Portuguese  
The Ohio State University

Dear Jonathan,

Please accept this letter as formal concurrence with your department's plan for an undergraduate concentration in Latinx Studies.

Yours,

Barry Shank  
Professor & Chair

**Subject:** Re: latinx concentration

**Date:** Friday, December 14, 2018 at 12:21:06 PM Eastern Standard Time

**From:** Burgoyne, Jonathan

**To:** Otter, Christopher

**CC:** Levi, Scott, Podalsky, Laura

Dear Chris,

Many thanks for your feedback on our new proposal for a Latinx concentration in our Spanish Major. The SPPO UGSC reviewed your concurrence, and unanimously agreed to include History 2075, Introduction to Latino/a History in the list of recommended GE courses for the Latinx track.

Thanks again to you and the Undergraduate Teaching Committee for your service.

All the best,

Jonathan Burgoyne, Associate Professor  
Director of Undergraduate Studies  
228 Hagerty Hall  
Department of Spanish and Portuguese  
The Ohio State University  
1775 College Rd.  
Columbus, OH 43210-1340  
Office: 614-247-2743

---

**From:** "Otter, Christopher" <[otter.4@osu.edu](mailto:otter.4@osu.edu)>

**Date:** Monday, November 26, 2018 at 11:22 AM

**To:** Jonathan Burgoyne <[burgoyne.10@osu.edu](mailto:burgoyne.10@osu.edu)>

**Cc:** "Levi, Scott" <[levi.18@osu.edu](mailto:levi.18@osu.edu)>

**Subject:** latinx concentration

Hi Jonathan,

The History Department enthusiastically endorses your new concentration in Latinx studies! We would also like to request that History 2075 (Introduction to Latino/a History) be added to the list. Joan Flores-Villalobos is teaching the class in the spring. Does that sound reasonable?

Thanks so much,

Chris

Christopher Otter  
Associate Professor  
Chair, Undergraduate Teaching Committee  
Department of History  
263 Dulles Hall  
Ohio State University  
Columbus OH 43210



Department of Political Science  
2140 Derby Hall  
154 Oval Mall  
Columbus, OH 43210

**INÉS VALDEZ**  
*ASSOCIATE PROFESSOR*  
CELL: [919] 641-6049  
OFFICE [614] 247-8729  
[inevaldez@gmail.com](mailto:inevaldez@gmail.com) | [mwpweb.eu/InesValdez/](http://mwpweb.eu/InesValdez/)

Columbus, March 6 2020

Dear Professors Podalsky and Burgoyne,

I am writing to respond to your letter from February 7 2020 with information about the final proposal for the Latinx Languages, Literatures, and Cultures (LLLC for short) as a major within the Department of Spanish and Portuguese.

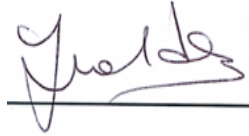
After considering the outlines of the track in consultation with the members of the Latina/o Studies Faculty Advisory Committee (composed by Professors Pat Enciso, Miranda Martinez, and Paloma Martinez-Cruz), we have decided to extend the support of the Latina/o Studies Program for this new major in SPPO. In this letter I expand on the reasons for our support.

The main concerns that were raised in my letter from October of 2019 referred to the potential overlap between the major track and the inter-disciplinary set of courses that have been historically grouped under the Latina/o Studies minor and the risk that the new track would reduce the enrollment potential for the minor. The proposal that you attached addresses these two concerns by separating the inter-disciplinary courses as pre-requisites and by ensuring that upon completing the LLLC minor, SPPO majors will have completed *two* courses that qualify for the Latina/o Studies minor, taking students halfway through the required courses of the minor. These features make these two tracks complementary rather than overlapping or competitive.

We are also encouraged by your commitment to highlighting and supporting the Latina/o Studies minor program, and your explicit mention in your email of November 4 of 2019 of the intention of having SPPO's "Academic Advisor ... encourage students who major in Spanish, and pick the Latinx option, to minor in Latina/o Studies" and "promote the Latina/o Studies minor on our advising sheets and websites." We look forward to working together on this by providing you with the appropriate links to current offerings in Latina/o Studies so that they can be accessed from your website.

In closing, I would like to convey the appreciation of the advisory committee and myself for your willingness to listen to our concerns and find a workable solution, and for your patience throughout the consultation process.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Inés Valdez', is positioned above a solid horizontal line.

Inés Valdez

[inevaldez@gmail.com](mailto:inevaldez@gmail.com)

Associate Professor, Political Science  
Director, Latina/o Studies Program  
Ohio State University

**Subject:** Re: New Latinx concentration in Spanish major  
**Date:** Friday, December 14, 2018 at 12:12:08 PM Eastern Standard Time  
**From:** Burgoyne, Jonathan  
**To:** Stotlar, Jackie, Lindsey, Treva B., Podalsky, Laura, Winnubst, Shannon  
**Attachments:** image001.png

Dear Jackie,

Thanks again for sending your feedback on our new proposal for a Latinx Studies concentration in the Spanish major. The SPPO Undergraduate Studies Committee has reviewed your concurrence, and it decided to keep WGSST 4375, Women and Visual Culture, as a variable topics course in the Courses from Other Departments category. As we explain in the proposal, students must get approval for this course from the instructor and SPPO Advisor to ensure it's content is centered on Latinx Studies.

The UGSC also welcomes the suggestion to include WGSST 2340 in the list of recommended GE courses for the Latinx track. We will include it in our revised proposal.

Since WGSST 4576, Women & Visual Culture in Latin America, is not offered regularly, the UGSC decided to not include it in the list of Courses from Other Departments at this time. Of course, the UGSC is willing to reconsider this course in the future.

The UGSC also considered your recommendation to add WGSST 4540, Women of Color — Art, Literature, and Culture, but decided that it does not fit well in our hemispheric approach to Latinx Studies. For this reason, and considering that it is a variable topics course that is not always focused on Latinx Studies, the UGSC decided to not include it at this time. I would like to remind WGSS, also, that these decisions do not preclude students from petitioning SPPO to include courses from other departments, as we state in our proposal: "Additional courses outside the Department of Spanish and Portuguese may be considered for the Specialization Concentration requirement with departmental approval".

Once again, I want to thank you and the WGSS Undergraduate Studies Committee for the helpful feedback, and for sending it along in such a timely manner.

All the best,  
Jonathan Burgoyne, Associate Professor  
Director of Undergraduate Studies  
228 Hagerty Hall  
Department of Spanish and Portuguese  
The Ohio State University  
1775 College Rd.  
Columbus, OH 43210-1340  
Office: 614-247-2743

---

**From:** "Stotlar, Jackie" <[stotlar.1@osu.edu](mailto:stotlar.1@osu.edu)>  
**Date:** Friday, November 30, 2018 at 3:06 PM  
**To:** "Lindsey, Treva B." <[lindsey.268@osu.edu](mailto:lindsey.268@osu.edu)>, Jonathan Burgoyne <[burgoyne.10@osu.edu](mailto:burgoyne.10@osu.edu)>, "Podalsky, Laura" <[podalsky.1@osu.edu](mailto:podalsky.1@osu.edu)>, "Winnubst, Shannon" <[winnubst.1@osu.edu](mailto:winnubst.1@osu.edu)>  
**Subject:** RE: New Latinx concentration in Spanish major

Good afternoon Jon and Laura,

The WGSS Undergraduate Studies Committee met on Wednesday, Nov. 28 to review the proposed

concentration track in Latinx Languages, Literatures and Cultures out of the SPPO major. The committee enthusiastically approved the concurrence request with the following recommendations:

- Consider adding WGSST 2340: Latina Experience in the U.S. to the list of courses. While 2340 is not offered on a regular basis, the course is planned to be put forward as a GE and may be offered online. Should these plans occur, the course is likely to be offered more frequently.
- Consider adding WGSST 4540: Women of Color – Art, Literature and Culture as a variable topics course.
- Consider adding WGSST 4576: Women & Visual Culture in Latin America in addition to WGSST 4375: Women & Visual Culture. WGSST 4576 is not taught with predictable frequency, but is certainly applicable, while WGSST 4375 might be taught with a latinx topic every time, but may not. Since 4375 is taught at a greater frequency, the committee recommended letting either course count towards the proposed concentration area track (provided the topic of 4375 is latinx in focus).

Finally, the committee would like to note that WGSS is currently undergoing a curriculum redesign for the undergraduate program. As such, latinx focus courses may be shifting in response to this redesign. Should items of the WGSS curriculum change such that it would impact the proposed track, WGSS will alert SPPO to the relevant changes.

Please let me know if you have any questions and best of luck with the approval process!

Best,  
Jackie



**Jackie Stotlar, MA**

Academic Program Coordinator

College of Arts and Sciences Department of Women's, Gender and Sexuality Studies

286G University Hall, 230 N. Oval Mall, Columbus, OH 43210

614-292-1268 Office

[stotlar.1@osu.edu](mailto:stotlar.1@osu.edu) / [wgss.osu.edu](http://wgss.osu.edu)

Pronouns: she/her/hers / Honorific: Ms.

Past President, [AGPA](#)

---

**From:** Lindsey, Treva B. <[lindsey.268@osu.edu](mailto:lindsey.268@osu.edu)>

**Sent:** Monday, November 26, 2018 12:30 PM

**To:** Burgoyne, Jonathan <[burgoyne.10@osu.edu](mailto:burgoyne.10@osu.edu)>; Podalsky, Laura <[podalsky.1@osu.edu](mailto:podalsky.1@osu.edu)>; Winnubst, Shannon <[winnubst.1@osu.edu](mailto:winnubst.1@osu.edu)>

**Cc:** Stotlar, Jackie <[stotlar.1@osu.edu](mailto:stotlar.1@osu.edu)>

**Subject:** Re: New Latinx concentration in Spanish major

Hello,

The committee is meeting on Wednesday, so we will be able to get back to you on Wednesday.

Thanks for following up with us.

Warmly,  
Treva

**Treva B. Lindsey, Ph.D.**  
**Associate Professor of Women's, Gender, &**

**Sexuality Studies**  
**The Ohio State University**  
**Hutchins Center Fellow (Non-Residential)**  
**Harvard University**  
[lindsey.268@osu.edu](mailto:lindsey.268@osu.edu)  
**(614)-292-8339**

---

**From:** Burgoyne, Jonathan  
**Sent:** Monday, November 26, 2018 12:28:12 PM  
**To:** Podalsky, Laura; Winnubst, Shannon  
**Cc:** Lindsey, Treva B.; Stotlar, Jackie  
**Subject:** Re: New Latinx concentration in Spanish major

Dear Shannon,

I hope you had a restful Thanksgiving break. I wanted to follow up with you, and Treva and Jackie, for feedback from WGSS on our new concentration for the Spanish Major. We would like to send our proposal to ASC by the end of the week. I hope that will be enough time. Of course, we are happy to get your thoughts on it after we send to ASC, but it is "recommended" that we have concurrences before sending in a proposal, so that we can consider any recommendations you may have.

All the best,  
Jonathan Burgoyne, Associate Professor  
Director of Undergraduate Studies  
228 Hagerty Hall  
Department of Spanish and Portuguese  
The Ohio State University  
1775 College Rd.  
Columbus, OH 43210-1340  
Office: 614-247-2743

---

**From:** "Podalsky, Laura" <[podalsky.1@osu.edu](mailto:podalsky.1@osu.edu)>  
**Date:** Tuesday, November 13, 2018 at 4:39 PM  
**To:** "Winnubst, Shannon" <[winnubst.1@osu.edu](mailto:winnubst.1@osu.edu)>, Jonathan Burgoyne <[burgoyne.10@osu.edu](mailto:burgoyne.10@osu.edu)>  
**Subject:** Re: New Latinx concentration in Spanish major

Thanks, Shannon.

Laura Podalsky  
Chair/Professor  
Dept. of Spanish and Portuguese  
The Ohio State University  
298 Hagerty Hall  
1775 College Rd.  
Columbus OH 43210

---

**From:** Winnubst, Shannon  
**Sent:** Monday, November 12, 2018 10:21:57 AM  
**To:** Burgoyne, Jonathan  
**Cc:** Podalsky, Laura  
**Subject:** Re: New Latinx concentration in Spanish major

Dear Jonathan,

Thank you for reaching out.

I am cc'ing our Undergraduate Studies Chair, Treva Lindsey, as well as our Curricular Coordinator, Jackie Stotlar, to handle these questions regarding concurrence.

All best,  
Shannon

Shannon Winnubst  
Chair & Professor  
Department of Women's, Gender  
& Sexuality Studies  
Ohio State University

---

**From:** "Burgoyne, Jonathan" <[burgoyne.10@osu.edu](mailto:burgoyne.10@osu.edu)>  
**Date:** Friday, November 9, 2018 at 1:38 PM  
**To:** "Winnubst, Shannon" <[winnubst.1@osu.edu](mailto:winnubst.1@osu.edu)>  
**Cc:** "Podalsky, Laura" <[podalsky.1@osu.edu](mailto:podalsky.1@osu.edu)>  
**Subject:** New Latinx concentration in Spanish major

Dear Shannon (if I may, and please do call me Jonathan),  
The Undergraduate Studies Committee in Spanish and Portuguese, with Laura Podalsky (Chair, SPPO, copied here), has been working on a new concentration, or track, in the Spanish major for some years now. The new track will have an interdisciplinary and hemispheric approach to Latinx Studies. In the past, WGSS has given us some solid feedback, through concurrences, and we want to bring you back into the loop now as we prepare to submit our proposal to ASC. I have attached the concurrence form, but I understand you can send responses via email as well. We would need the concurrences by November 23. I hope that will be enough time; if not, please do let me know.

All the best,  
Jonathan

Jonathan Burgoyne, Associate Professor  
Director of Undergraduate Studies  
228 Hagerty Hall  
Department of Spanish and Portuguese  
The Ohio State University  
1775 College Rd.  
Columbus, OH 43210-1340  
Office: 614-247-2743